



GEWONE ZITTING 2024-2025

28 MEI 2025

BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord van 4 april 2024 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

TEKST AANGENOMEN

door de plenaire vergadering

(De tekst aangenomen door de plenaire vergadering is dezelfde als de tekst aangenomen door de commissie voor het Leefmilieu en de Energie)

SESSION ORDINAIRE 2024-2025

28 MAI 2025

PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**PROJET D'ORDONNANCE**

portant assentiment à l'Accord de coopération du 4 avril 2024 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

TEXTE ADOPTÉ

par la séance plénière

(Le texte adopté par la séance plénière est identique au texte adopté par la commission de l'Environnement et de l'Énergie)

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Instemming wordt verleend met het samenwerkingsakkoord van 4 april 2024 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap.

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Assentiment est donné à l'accord de coopération du 4 avril 2024 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre.

Bijlage

Samenwerkingsakkoord van 4 april 2024 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest tot wijziging van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap

Gelet op artikel 39 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 6, § 1, II, 1°, en artikel 92*bis*, § 1, § 5 en §6, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993, de bijzondere wet van 21 februari 2010 en de bijzondere wet van 6 januari 2014;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 14 november 2002 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het opstellen, het uitvoeren en het opvolgen van een Nationaal Klimaatplan, alsook het rapporteren, in het kader van het Raamverdrag van de Verenigde Naties inzake Klimaatverandering en het Protocol van Kyoto;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 20 januari 2017 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende de organisatie en het administratief beheer van het nationaal register voor broeikasgassen van België overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad en verordening (EU) 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad, alsmede bepaalde elementen van de veilige overeenkomstige verordening (EU) 1031/2010 van de Commissie;

Gelet op de beslissing van het Overlegcomité van 22 november 2023;

Overwegende richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een systeem voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Unie en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG van de Raad;

Annexe

Accord de coopération du 4 avril 2024 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'accord de coopération du 2 septembre 2013 entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre

Vu l'article 39 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 6, §1^{er}, II, 1°, et l'article 92*bis*, § 1^{er}, §5 et §6, insérés par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiés par la loi spéciale du 16 juillet 1993, la loi spéciale du 21 février 2010 et la loi spéciale du 6 janvier 2014;

Vu l'accord de coopération du 14 novembre 2002, entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à l'établissement, l'exécution et le suivi d'un Plan national Climat, ainsi que l'établissement de rapports, dans le cadre de la Convention-cadre des Nations Unies sur les Changements climatiques et du Protocole de Kyoto;

Vu l'accord de coopération du 2 septembre 2013 conclu entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre, modifié par les accords de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020;

Vu l'accord de coopération du 20 janvier 2017 entre l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'organisation et à la gestion administrative du registre national belge de gaz à effet de serre conformément à la Directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil, au règlement (UE) 525/2013 du Parlement européen et du Conseil, et à certains aspects de la mise aux enchères conformément au règlement (UE) 1031/2010 de la Commission;

Vu la décision du Comité de concertation du 22 novembre 2023;

Considérant la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans l'Union et modifiant la directive 96/61/CE du Conseil;

Overwegende richtlijn (EU) 2023/958 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG wat betreft de bijdrage van de luchtvaart aan de emissiereductiedoelstelling van de Unie voor de hele economie en de passende toepassing van een wereldwijde marktgebaseerde maatregel;

Overwegende richtlijn (EU) 2023/959 van het Europees Parlement en de Raad van 10 mei 2023 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG tot vaststelling van een systeem voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Unie en Besluit (EU) 2015/1814 betreffende de instelling en de werking van een marktstabiliteitsreserve voor de EU-regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Federale Regering, in de persoon van de Eerste Minister, de minister van Mobiliteit en de Minister van Klimaat, Leefmilieu, Duurzame Ontwikkeling en Green deal;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar minister-president, de Vlaamse minister van Justitie en Handhaving, Omgeving, Energie en Toerisme en de Vlaamse minister van Mobiliteit en Openbare Werken;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar minister-president en de Waalse minister van Klimaat, Energie, Mobiliteit en Infrastructuur;

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, vertegenwoordigd door de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, in de persoon van haar minister-president, de Brusselse minister, belast met belast met Klimaattransitie, Leefmilieu, Energie en Participatieve Democratie;

Kwamen Artikel 1 het volgende overeen:

Artikel 1

Het opschrift van het samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2008/101/EG van het Europees Parlement en de Raad van 19 november 2008 tot wijziging van Richtlijn 2003/87/EG teneinde ook luchtvaartactiviteiten op te nemen in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap wordt vervangen als volgt:

“Samenwerkingsakkoord van 2 september 2013 tussen de Federale Staat, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest betreffende het opnemen van luchtvaartactiviteiten in de regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap overeenkomstig Richtlijn 2003/87/EG”.

Considérant la directive (UE) 2023/958 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 modifiant la directive 2003/87/CE en ce qui concerne la contribution de l'aviation à l'objectif de réduction des émissions dans tous les secteurs de l'économie de l'Union et la mise en œuvre appropriée d'un mécanisme de marché mondial;

Considérant la directive (UE) 2023/959 du Parlement européen et du Conseil du 10 mai 2023 modifiant la directive 2003/87/CE établissant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre dans l'Union et la décision (UE) 2015/1814 concernant la création et le fonctionnement d'une réserve de stabilité du marché pour le système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre de l'Union;

L'Etat fédéral, représenté par le Gouvernement fédéral, en la personne du Premier Ministre, du Ministre de la Mobilité et de la Ministre du climat, de l'Environnement, du Développement durable et du Green deal;

La Région flamande, représentée par le Gouvernement flamand, en la personne de son Ministre-président, de la Ministre flamande de la Justice et du Maintien, de l'Environnement et de l'Aménagement du Territoire, de l'Énergie et du Tourisme et de la Ministre flamande de la Mobilité et les Travaux publics;

La Région wallonne, représentée par le Gouvernement wallon, en la personne de son Ministre-président et du Ministre wallon du Climat, de l'Énergie et de la Mobilité et des Infrastructures;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, en la personne de son Ministre-président et du Ministre bruxellois chargé de la Transition climatique, de l'Environnement, de l'Énergie et de la Démocratie participative;

Ont convenu ce qui suit:

Article 1^{er}

L'intitulé de l'accord de coopération du 2 septembre 2013 conclu entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2008/101/CE du Parlement européen et du Conseil du 19 novembre 2008 modifiant la directive 2003/87/CE afin d'intégrer les activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre est remplacé par ce qui suit:

«Accord de coopération du 2 septembre 2013 conclu entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'intégration des activités aériennes dans le système communautaire d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre conformément à la directive 2003/87/CE».

Artikel 2

In artikel 1 van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° in het eerste lid worden tussen de woorden “in de richtlijn” en de woorden “, mits inachtneming van de regels” de woorden “met betrekking tot de luchtvaartsector” ingevoegd;
- 2° het tweede en het derde lid worden opgeheven.

Artikel 3

In artikel 2 van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° punt 2° wordt vervangen door wat volgt:

“2° registerverordening: gedelegeerde verordening (EU) 2019/1122 van de Commissie van 12 maart 2019 tot aanvulling van Richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de werking van het EU-register;”;
- 2° in punt 7° wordt de zinsnede “artikel 10 van verordening 525/2013” vervangen door de zinsnede “artikel 40 van verordening (EU) 2018/1999”;
- 3° punt 11° wordt opgeheven;
- 4° in punt 12° wordt de zinsnede “, zoals georganiseerd krachtens dit samenwerkingsakkoord” opgeheven;
- 5° punt 13° en punt 14° worden opgeheven;
- 6° punt 15° wordt vervangen door wat volgt:

“15° periode: een tien jaar durende periode *in casu* van 1 januari 2021 tot 31 december 2030 enzovoort;”;
- 7° punt 16° en punt 17° worden opgeheven;
- 8° punt 21° wordt opgeheven;
- 9° punt 22° wordt vervangen door wat volgt:

“22° verordening (EU) 2018/1999 : verordening (EU) 2018/1999 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2018 inzake de governance van de energie-unie en van de klimaatactie, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 663/2009 en (EG) nr. 715/2009 van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijnen 94/22/EG, 98/70/EG, 2009/31/EG, 2009/73/EG, 2010/31/EU, 2012/27/EU en 2013/30/EU van het Europees Parlement en de Raad, Richtlijnen 2009/119/EG en (EU) 2015/652 van de Raad, en tot intrekking van Verordening (EU) nr. 525/2013 van het Europees Parlement en de Raad”;
- 10° punt 23° en punt 24° worden opgeheven.

Artikel 4

Artikel 5 van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Article 2

À l'article 1^{er} du même accord de coopération, modifié par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° dans l'alinéa 1^{er}, les mots «qui concernent le secteur de l'aviation» sont insérés entre les mots «dans la directive» et les mots «, dans le respect des règles»;
- 2° les alinéas 2 et 3 sont abrogés.

Article 3

À l'article 2 du même accord de coopération, modifié par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° le 2° est remplacé par ce qui suit:

«2° règlement registre : règlement délégué (UE) 2019/1122 de la Commission du 12 mars 2019 complétant la directive 2003/87/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne le fonctionnement du registre de l'Union;»;
- 2° au 7°, les mots «l'article 10 du règlement 525/2013» sont remplacés par les mots «l'article 40 du règlement (UE) 2018/1999»;
- 3° le 11° est abrogé;
- 4° au 12°, les mots «, tel qu'organisé en vertu du présent accord de coopération» sont abrogés;
- 5° les 13° et 14° sont abrogés;
- 6° le 15° est remplacé par ce qui suit:

«15° période: une période de dix ans, en l'occurrence du 1^{er} janvier 2021 au 31 décembre 2030, et ainsi de suite;»;
- 7° les 16° et 17° sont abrogés;
- 8° le 21° est abrogé;
- 9° le 22° est remplacé par ce qui suit:

«22° règlement (UE) 2018/1999: le règlement (UE) 2018/1999 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2018 sur la gouvernance de l'union de l'énergie et de l'action pour le climat, modifiant les règlements (CE) n° 663/2009 et (CE) n° 715/2009 du Parlement européen et du Conseil, les directives 94/22/CE, 98/70/CE, 2009/31/CE, 2009/73/CE, 2010/31/UE, 2012/27/UE et 2013/30/UE du Parlement européen et du Conseil, les directives 2009/119/CE et (UE) 2015/652 du Conseil et abrogeant le règlement (UE) n° 525/2013 du Parlement européen et du Conseil»;
- 10° les 23° et 24° sont abrogés.

Article 4

L'article 5 du même accord de coopération, modifié par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé.

Artikel 5

Het opschrift van hoofdstuk V van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt vervangen door wat volgt:

“HOOFDSTUK V.- Tenuitvoerlegging van de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Europese Unie”.

Artikel 6

In hoofdstuk V van hetzelfde samenwerkingsakkoord, wordt een afdeling 1 ingevoegd, die luidt als volgt:

“Afdeling 1. Emissiemonitoringplan en emissieverslag”.

Artikel 7

In artikel 6 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1, wordt het eerste lid vervangen door wat volgt:

“Vliegtuigexploitanten leggen hun emissiemonitoringplan en jaarlijks emissieverslag voor aan hun luchthavenbeheerders, die ze onverwijld bezorgen aan de respectieve bevoegde autoriteiten.”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt:

“§ 2. De respectieve bevoegde autoriteiten staan in voor de goedkeuring van de emissiemonitoringplannen en emissieverslagen.”;

3° er worden een paragraaf 3 en een paragraaf 4 toegevoegd, die luiden als volgt:

“§ 3. De respectieve bevoegde autoriteiten nemen de maatregelen die nodig zijn om ervoor te zorgen dat de vliegtuigexploitanten en de luchthavenbeheerders paragraaf 1 naleven.

§ 4. De respectieve bevoegde autoriteiten staan in voor de behandeling van het verzoek van een vliegtuigexploitant om bepaalde emissiedata niet te publiceren, overeenkomstig artikel 14, § 6, van de richtlijn.”.

Artikel 8

In hoofdstuk V van hetzelfde samenwerkingsakkoord, wordt een afdeling 2 ingevoegd, die luidt als volgt:

“Afdeling 2. Kosteloze toewijzing van emissierechten”.

Artikel 9

In afdeling 2, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 6/1 ingevoegd, dat luidt als volgt:

“Art. 6/1. De bevoegde autoriteiten staan in voor de kosteloze

Article 5

Dans le même accord de coopération, l'intitulé du chapitre V est remplacé par ce qui suit:

«CHAPITRE V. – Mise en œuvre du système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre au sein de l'Union européenne».

Article 6

Dans le Chapitre V du même accord de coopération, il est inséré une section 1^{ère} intitulée:

“Section 1^{ère}. Plan de surveillance des émissions et déclaration d'émissions”.

Article 7

À l'article 6 du même accord de coopération les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le paragraphe 1^{er}, l'alinéa 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

«Les exploitants d'aéronefs soumettent leur plan de surveillance des émissions et la déclaration annuelle d'émissions aux gestionnaires d'aérodrome, qui les transmettent sans délai à leurs autorités compétentes respectives.»;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

«§ 2. Les autorités compétentes respectives sont chargées d'approuver les plans de surveillance des émissions et les déclarations d'émissions.»;

3° l'article est complété par les paragraphes 3 et 4 rédigés comme suit:

«§ 3. Les autorités compétentes respectives prennent les mesures nécessaires pour garantir que les exploitants d'aéronefs et les gestionnaires d'aéroports respectent § 1^{er}.

§ 4. Les autorités compétentes respectives sont chargées de traiter la demande d'un exploitant d'aéronef de ne pas publier certaines données d'émission, conformément à l'article 14, § 6, de la directive.».

Article 8

Dans le Chapitre V du même accord de coopération, il est inséré une section 2 intitulée:

«Section 2. Allocation gratuite des quotas».

Article 9

Dans la section 2 insérée par l'article 8, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit:

«Art. 6/1. Les autorités compétentes sont responsables de

toewijzing van emissierechten bedoeld in artikel 3c § 6 en artikel 3d § 1a van de richtlijn.”.

Artikel 10

Hoofdstuk VI, dat bestaat uit artikel 7 tot en met 11, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Artikel 11

Artikel 12 van hetzelfde samenwerkingsakkoord wordt opgeheven.

Artikel 12

Hoofdstuk VIII, dat bestaat uit artikel 14 en artikel 15, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Artikel 13

Hoofdstuk IX, dat bestaat uit artikel 16 tot en met 19, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, wordt opgeheven.

Artikel 14

In artikel 20 van hetzelfde samenwerkingsakkoord worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 1 wordt vervangen door wat volgt:

“§ 1. De registeradministrateur publiceert op de website van het nationaal broeikasgasregister de naam van de vliegtuigexploitanten die zich niet houden aan de voorschriften van de richtlijn inzake het inleveren van voldoende emissierechten.”;

2° paragraaf 2 wordt vervangen door wat volgt:

“§ 2. De bevoegde autoriteiten staan in voor het opleggen van de boete voor het onvoldoende inleveren van emissierechten overeenkomstig artikel 16, § 3 van de richtlijn. De Nationale Klimaatcommissie vergewist zich ervan dat deze boete door de respectieve bevoegde autoriteit wordt opgelegd.”;

3° paragraaf 3 wordt opgeheven;

4° in paragraaf 4 worden de woorden “dit akkoord en de uitvoeringsmaatregelen ervan” vervangen door de woorden “de richtlijn”.

l'allocation gratuite des quotas d'émission conformément à l'article 3^{quater}, § 6 et à l'article 3^{quinqüies}, § 1^{bis}, de la directive.».

Article 10

Dans le même accord de coopération, le chapitre VI, comportant les articles 7 à 11, modifiés par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et du 15 décembre 2020, est abrogé.

Article 11

L'article 12 du même accord de coopération est abrogé.

Article 12

Dans le même accord de coopération, le chapitre VIII, comportant les articles 14 et 15, modifiés par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé.

Article 13

Dans le même accord de coopération, le chapitre IX, comportant les articles 16 à 19, modifiés par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé.

Article 14

À l'article 20 du même accord de coopération, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 1^{er} est remplacé par ce qui suit:

«§ 1^{er}. L'administrateur du registre publie sur le site internet du registre national des gaz à effet de serre le nom des exploitants d'aéronefs qui sont en infraction par rapport à l'exigence de la directive de restituer suffisamment de quotas.»;

2° le paragraphe 2 est remplacé par ce qui suit:

«§ 2. Les autorités compétentes imposent l'amende pour restitution insuffisante de quotas d'émission conformément à l'article 16, § 3, de la directive. La Commission nationale Climat s'assure de la mise en œuvre de cette amende par l'autorité compétente respective.»;

3° le paragraphe 3 est abrogé;

4° dans le paragraphe 4, les mots «du présent accord et de ses mesures de mise en œuvre» sont remplacés par les mots «de la directive».

Artikel 15

Hoofdstuk X/1, dat bestaat uit artikel 20/1, van hetzelfde samenwerkingsakkoord, ingevoegd bij het samenwerkingsakkoord van 16 oktober 2015 en gewijzigd bij het samenwerkingsakkoord van 15 december 2020, opgeheven.

Article 15

Dans le même accord de coopération, le chapitre X/1, comportant l'article 20/1, inséré par l'accord de coopération du 16 octobre 2015 et modifié par l'accord de coopération du 15 décembre 2020, est abrogé.